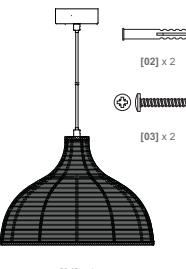
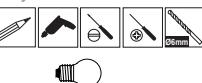


PRT0603-1 Version 1 - 2014

Your product - Votre produit  
Twój produkt - Ваш  
светильник - Su producto -  
Ürününüz



You will need - Vous aurez  
besoin de - Potrzeba - Вам  
потребуетсяся - Necesitará -  
İhtiyaçınız olacak



**GB** **IE** In more detail...

**FR** Et dans le détail...

**PL** Więcej szczegółów...

**RUS** Подробнее...

**ES** Más detalladamente...

**TR** Daha detaylı olarak...

#### Cable Information

- All fittings must be installed by a competent person in accordance with local regulations.
- IMPORTANT:** Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal.

#### Bulb Changing

- Switch off the product (preferably, isolate it at the distribution board) and allow it to cool down for at least 10 minutes (**Caution:** bulb gets hot during use).
- For bulb replacement, follow the procedure as shown in the Bulb Changing line drawing.

#### Troubleshooting

- When the bulb does not light after installation:
  - Ensure there is no electricity failure
  - Both live and neutral connections are secure
- If you have any doubt about installation/use of this product, consult a qualified electrician

#### Technical information table

Supply Voltage	220-240V~50Hz
Bulb Type	MAX 42W E27 or lower energy equivalent. (Check bulb dimensions in relation to space available.)
	Conformity with all relevant EC Directive requirements
	Class I product, must be connected to earth.
	Indoor Use Only.

#### Informations relatives au câble

- Toutes les installations doivent être effectuées par une personne compétente conformément aux réglementations sur les branchements électriques IEE (NF C 15 100).
- IMPORTANT :** Assurez-vous que tous les branchements électriques soient fermes et qu'aucune longueur de fil lâche ne demeure à l'extérieur du branchement.

#### Remplacement de l'ampoule

- Avant d'aimanter l'ampoule, coupez l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur ou du tableau électrique (l'extinction de l'interrupteur ne suffit pas). Laissez la lampe se refroidir pendant 10 minutes. **Attention :** les ampoules peuvent atteindre des températures élevées en cours d'utilisation).
- Pour le remplacement de l'ampoule, suivez la procédure dessinée au recto.

#### Détection des pannes

- Si l'ampoule ne s'allume pas après l'installation :
  - Assurez-vous qu'il n'y a pas de panne d'électricité.
  - Assurez-vous que tous les branchements soient faits.
- En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel.

#### Informations techniques

Tension d'alimentation	220-240V~50Hz
Type d'ampoule	E27 42W max ou ampoule à économie d'énergie de type équivalent (vérifiez au préalable les dimensions de l'ampoule par rapport à l'espace disponible).
	Conforme à toutes les exigences des directives européennes.
	Classe I, le produit doit être connecté à la terre
	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.

#### Garantie

- La structure de ce luminaire est garantie 2 ans (à compter de la date d'achat et sur présentation du ticket de caisse).
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise installation ou utilisation du luminaire.
- Ce produit ne doit pas être manipulé : toute manipulation du produit peut le rendre dangereux et annule sa garantie.

#### Informacje Okablowania

- Wszystkie elementy montażowe muszą zostać zainstalowane przez kompetentną osobę, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- WAŻNE:** Upewnij się, że wszystkie przewody elektryczne są właściwie przyłączone i żadne luzne przewody nie znajdują się poza zaciskową.

#### Wymiana żarówki

- Wyłącz produkt (aleka sie wyłączenie zasilania na skrzynce rozdzielczej) i pozostaw do osiągnięcia przez co najmniej 10 minut. **Uwaga:** żarówka podczas pracy staje się bardzo gorąca).
- Wyjmij żarówkę, postępuj jak opisano poniżej.

#### Rozwiązywanie problemów

- Jeśli żarówka nie zapala się po instalacji:
  - Upewnij się, że instalacja elektryczna jest sprawnie.
  - Upewnij się, że wszystkie połączenia są zabezpieczone.
- Jeśli masz jakiekolwiek wątpliwości dotyczące montażu/uzycia niniejszego produktu, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.

#### Specyfikacja techniczna

Napięcie znamionowe	220-240V~50Hz
Type lampy	E27 42W maks lub odpowiednia żarówka energoszczegodna (Sprawdź, czy rozmiary światłówek pozwalały na jej montaż w oprawie.).
	Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE
	Klasa I, produkt musi być podłączony do uziemienia
	Tylko do użytku domowego, wewnętrznych pomieszczeń.

#### Garantie

- La structure de ce luminaire est garantie 2 ans (à compter de la date d'achat et sur présentation du ticket de caisse).
- Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise installation ou utilisation du luminaire.
- Ce produit ne doit pas être manipulé : toute manipulation du produit peut le rendre dangereux et annule sa garantie.

#### Подробнее...

#### Информация о кабеле

- Все компоненты должны быть установлены компетентным специалистом в соответствии с законодательством.
- ВАЖНО:** Электрические соединения должны быть зафиксированы из клеммной не должны сажать провода.

#### Замена лампы

- Выключите светильник, также желательно отсоединить шнур от электросети, дайте светильнику остыть 10 минут. **Уважение:** лампа сильно нагревается в процессе использования).
- Abby wymienić żarówkę, postępuj jak opisano poniżej.

#### Самена лампы

- Desenchufe el producto y deje que se enfrie durante al menos 10 minutos. **(Precaución:** la bombilla se calienta cuando está encendida)
- Para cambiar la bombilla, siga el procedimiento especificado debajo.

#### Устранение неполадок

- Если после установки лампочка не загорается:
  - Убедитесь в наличии электричества.
  - Проверьте соединительные кабели.

В случае наличия сомнений по поводу сборки или использования этого изделия обратитесь за помощью к квалифицированному электрику.

#### Solución de problemas

- Si la bombilla no se enciende después de instalada:
  - Asegúrese de que no falla el suministro eléctrico.
  - Verifique que todos los cables de conexión estén bien.

Asegúrese de que la bombilla

- Si tiene alguna duda acerca del montaje/el uso de este producto, consulte a un electricista cualificado.

#### Справка о проблемах

- Si la bombilla no se enciende después de instalada:
  - Asegúrese de que no falla el suministro eléctrico.
  - Verifique que todos los cables de conexión estén bien.

Asegúrese de que la bombilla

- Si tiene alguna duda acerca del montaje/el uso de este producto, consulte a un electricista cualificado.

#### Tabela technicznych danych

Номинальное напряжение	220-240В~50Гц
Typ lampy	E27 42Wt maks lub odpowiednia żarówka energoszczegodna (Sprawdź, czy rozmiary światłówek pozwalały na jej montaż w oprawie.).
	Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE
	Klasa I, produkt musi być podłączony do uziemienia
	Tylko do użytku domowego, wewnętrznych pomieszczeń.

#### Таблица технических данных

Номинальное напряжение	220-240В~50Гц
Тип лампы	E27 42Вт макс или соответствующая энергосберегающей лампой.
	Соответствие всем требованиям Директивы ЕС
	Продукция Класса I, нужно заземлять
	Только для использования в помещении

#### Cuadro de información técnica

Tensión de alimentación	220-240V~50Hz
Tipo de lámpara	E27 42Wt max o de tipo equivalente (verifique las dimensiones de la bombilla con respecto a la disponibilidad de espacio).
	Conforme a todas las exigencias de las directivas europeas.
	Clase I, el producto debe estar conectado a tierra
	Únicamente para uso interior.

#### Teknik bilgi tablosu

Besleme Gerilimi	220-240V~50Hz
Ampul Tipi	E27 42Wt maks veya tasyevi edilen enerji tasarrufu ampul; mevcut alana göre ampul ebatlarını önceden kontrol edin.
	En conforidat con todas las exigencias relevantes de la CE
	Producto de clase I, debe tener conexión a tierra
	Para uso exclusivo en espacios interiores.

#### Teknik bilgi tablosu

Besleme Gerilimi	220-240V~50Hz
Ampul Tipi	E27 42Wt maks veya tasyevi edilen enerji tasarrufu ampul; mevcut alana göre ampul ebatlarını önceden kontrol edin.
	Tüm ilgili EC Direktif gereklisimlerine uygunluk
	Sınıf I ürün, toprak bağlantısı yapılmamalıdır
	Sadece kapalı alanda kullanılabilir.

#### Teknik bilgi tablosu

#### Kablo Bilgileri

- Tüm bağlantı parçaları yerel yönetmeliklere göre yetkilii bir kişi tarafından monte edilmelidir.
- ÖNEMLİ:** Tüm elektrik bağlantıları sağlam olduğundan ve klemens grubunun doğru taraflarda kablo teli ölçüldüğinden emin olun.

#### Ampul değiştirme

- Ürünün kapatın (terchen dahil panosundan yarılır) ve en az 10 dakika soğumasını sağlayın. (**Dikkat:** kulanım sırasında ampul isırılabilir).
- Ampul değiştirme işlemi aşağıdaki prosedürü izleyin.

#### Sorun Giderme

- Montajdan sonra ampul yanmazsa:
  - Elektrik arızası olmadığında emin olun
  - Tüm bağlantıları sağlam olduğundan emin olun.
- Bu ürünün montajı/kullanımı hakkında şüpheler varsa, yetkili bir elektrikçiye danışın

#### Ithalatçı Firma :

KOÇTAŞ YAPI  
MARKETLERİ TIC. A.Ş.  
Tasdehan Mahallesi  
Sim Çelik

Bulvar No: 5  
Çekmeköy 34788 / İSTANBUL

www.koctas.com.tr

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ  
0850 209 50 50

**colours**

B&Q plc,  
Chandlers Ford, Hants,  
SO53 3LE United Kingdom  
www.bq.com

Castorama France  
C.S. 50101 Templemars  
59637 Wattignies CEDEX  
www.castorama.fr

N'Azur 0 810 104 104  
Dites «Question»

Producen:  
Castorama Polska Sp. z o. o.

ul. Krakowiaków 78;  
02-255 Warszawa;

www.castorama.pl

İmporter:  
ООО "Касторама РУС"

Дербеневская наб.,

дом 7, стр 8

Россия, Москва, 115144

www.castoram.ru

Euro Depot España, S.A.U.

c/ La Selva, 10

Edificio Inblau A 1a Planta

08820-El Prat de Llobregat

www.bricodepot.es

İthalatçı Firma :

KOÇTAŞ YAPI

MARKETLERİ TIC. A.Ş.

Tasdehan Mahallesi

Sim Çelik

Bulvar No: 5

Çekmeköy 34788 / İSTANBUL

www.koctas.com.tr

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ  
0850 209 50 50